



資料2 綾瀬市外国人市民相談窓口の開設～どこでも通訳～について

◆ 概要

6月1日から、外国人市民相談窓口を開設し、市役所窓口でも電話でも、いつでも通訳できる体制を整えることで、言葉の壁を解消します。

必要な情報を迅速かつ正確に提供し、早期の支援につなげ、市役所の業務効率化と市民サービスの向上を目指します。

【ポイント】

● 窓口での通訳

市役所窓口で、タブレットの画面に通訳者が出る、映像（電話）通訳システム（8言語）が使えます。

※従来の行政通訳員（4言語・月6日）や機械通訳システム（30言語）も継続

● 電話での通訳

外国人市民が、外国語通訳コールセンター（0467-70-5682）に電話をすると、通訳者（オペレーター）が市役所の担当部署へつなぎ、そのまま通訳を交えて通話ができます。

- ・来庁せずに電話で問い合わせや相談ができるようになります。
- ・外国人市民、市職員、通訳者が3者通話できる仕組みは神奈川県（多言語支援センターかながわ）と横浜市（多文化共生総合センター）に次いで県内で3番目の取り組みです。

● 通訳言語

ベトナム語、英語、ポルトガル語、中国語、スペイン語、タガログ語、ハンダール、タイ語の8言語（外国人市民の約8割をカバー）

◆ 内容

別紙1「綾瀬市外国人市民相談窓口」のとおり

◆ 背景

本市には、令和4年5月1日現在、外国人市民が約4,200人暮らしています。人口比率は5%と県内市部で最も高く、今後も増加が予想されます。こうした外国人市民の増加を背景に、綾瀬市総合計画2030の戦略プロジェクトにおいて「外国人市民が活躍する多文化共生のまちづくりプロジェクト」を定め、外国人市民への行政サービスの充実による多文化共生社会の実現に向けた取り組みを進めています。





綾瀬市記者発表資料

令和4年5月30日発表
市民環境部 市民活動推進課
市民共創・多文化共生担当
Tel.0467-70-5657

◆ 写真説明

1：映像通訳を周知する
三角ポップ



※市役所窓口に設置

2：市の通訳サービスのカード
サイズのチラシ

Ayase City Foreign Language Interpretation Call Center

あやせし がいにくこつちやく こーるせんたー
綾瀬市 外国語通訳コールセンター

でんの 電話 ▶ **0467-70-5682**

じかんの 時間 ▶ 平日 8:30 am ~ 5:00 pm
Mon to Fri (except national holidays)

English	Tiếng Việt	Português	Español
Tagalog	ภาษาไทย	中文	한글

つうわくつきで しやくしよに でんの が できます。
通話付きで市役所に電話ができます。
Over-the-Phone Interpretation service is available.

(表面)

Interpretation Services at Ayase City Hall

あやせしやくしよ での つちやく さーびす
綾瀬市役所での通訳サービス

しやくしよ での てれび つちやく が あります。
市役所ではテレビ通訳が利用できます。
Video Phone Interpretation Service is available at the city hall.

じかんの 時間 ▶ 平日 8:30 am ~ 5:00 pm
Mon to Fri (except national holidays)

English	Tiếng Việt	Português	Español
Tagalog	ภาษาไทย	中文	한글

まいづき きまつた ひに しやくしよまどぐちにつちやくしやちいます。
毎月決まった日に、市役所窓口に通訳者もいます。
There is an interpreter at the desk on a fixed day of every month.

(裏面)

※市役所窓口や外国人市民が多く訪れる飲食店、市内日本語教室等で配布

◆ その他

今年8月から、綾瀬市での生活に必要な情報やルール等を10言語に翻訳した外国人市民のための生活ガイド「あやせウエルカムパック」を、転入手続きの際に市民課で配布します。





綾瀬市記者発表資料

令和4年5月30日発表
市民環境部 市民活動推進課
市民共創・多文化共生担当
Tel.0467-70-5657

■綾瀬市国籍別外国人人口（2022年5月1日現在）

順位	国籍	人数	比率	カバー率	言語（想定）
1	ベトナム	1,072	25.4%	25.4%	ベトナム語
2	スリランカ	759	18.0%	43.4%	シンハラ・タミル・英語
3	ブラジル	608	14.4%	57.8%	ポルトガル語
4	ラオス	268	6.3%	64.1%	ラオス語
5	中国	238	5.6%	69.8%	中国語
6	ペルー	212	5.0%	74.8%	スペイン語
7	フィリピン	197	4.7%	79.4%	タガログ語
8	カンボジア	191	4.5%	84.0%	クメール語
9	韓国	156	3.7%	87.7%	ハングル
10	タイ	156	3.7%	91.4%	タイ語
11～	他 39 カ国	365	8.6%	100.0%	
合計	49 カ国	4,222	100.0%		

※国籍数には、未国籍も含む

市人口 84,402 人

外国人人口割合 5.00%

